

26/8/1918  
-----

*La dépêche adressée à Haïdar Bey Sammotoff  
par S. E. Essad-Pacha, Commandant de la 3<sup>me</sup> armée*

Simon Bassaria, venu du pays des Abhaz à Batoum a fourni les renseignements suivants au sujet de cette contrée:

Les géorgiens ont occupé Touabssé et la première station du chemin de fer de Armavir.

Les soldats de la compagnie volante des Abhaziens ont refusé de franchir les limites de leur territoire et sont rentrés dans leurs foyers. Les géorgiens ont proclamé officiellement l'occupation du pays des Abhaziens. Ils ont désigné comme gouverneur militaire de ce pays le commandant des troupes de la côte, le général *Mazneff*..... Ils tendent à nationaliser les institutions gouvernementales. Ils ont enjoint aux fonctionnaires d'apprendre le géorgien dans l'espace de trois mois, faute de quoi ils seraient remplacés. Ils ont pris sous leur contrôle tous les biens dépendant de la station.....

Les géorgiens considèrent le pays des Abhaz comme un district de leur république. Le général *Mazneff* s'immisce dans les affaires intérieures du pays des Abhaz en nommant des commissaires de nationalité géorgienne. Des préposés officiels de la République géorgienne assistent aux débats de l'Assemblée Nationale des Abhaz. Malgré leur présence, cette assemblée a protesté contre tous les événements qui eurent cours jusque là. Les géorgiens ont embarqué à bord de leur navire, tous les bestiaux, les boeufs, les vaches et les chevaux qu'ils ont trouvés dans le pays des Abhaz. Il est impossible de se faire une idée de la situation terrible dans laquelle se débattent ces derniers. La population se trouve dans une complète impuissance. On n'attend aucun secours de nulle part.



Les villageois ne peuvent supporter les géorgiens; ils commencent à douter que le gouvernement de la Caucasic du Nord puisse jamais se constituer . Les turcs ont perdu de leur prestige aux yeux de la population , après l'échec subi par le détachement des troupes qu'ils ont débarqué. La population découragée ne croit plus que les turcs soient plus forts que les géorgiens . Ces derniers insistent auprès du Conseil National des Abhaziens pour qu'il proclame la situation politique du pays . Suivant l'état actuel des choses, ce conseil travaillera dans le sens des intérêts géorgiens . La campagne tapageuse et victorieuse des géorgiens , la présence des troupes allemandes dans l'armée géorgienne , l'arrivée à Souhoum de trois escadrons de cosaques et le désir exprimé par ses derniers d'entrer au service de la Géorgie , tout cela fait croire aux villageois que le gouvernement géorgien est fort et que la Caucasic du Nord et la Turquie sont sans influence. Actuellement des engagements ont lieu entre les bandes Abhaziennes et les trucs d'un côté et de l'autre côté les géorgiens . Si des secours n'arrivent du dehors , les géorgiens écraseront les Abhaz et traiteront leur pays en contrée conquise par la force des armes . L'unique moyen de sauver le pays des Abhaziens , qui fait partie intégrante de la Caucasic du Nord est d'y débarquer des troupes en force, ou d'y substituer , en agissant par voie diplomatique , aux soldats géorgiens des troupes turques et allemandes. Je puis vous assurer que dans le cas contraire l'Abhazie sera perdue .

Conforme à l'original  
Hafeff